

Melchior Vulpius

Mich jammert  
des Volks

---

Motette für SATB

herausgegeben von/edited by  
Herbert Nitsche und  
Hermann Stern

# Mich jammert des Volks

7. Sonntag nach Trinitatis · Markus 8, 2-3

Melchior Vulpius  
um 1570–1615

Discantus

Musical score for Discantus, Altus, Tenor, and Bassus. The Discantus part is in G major and 4/4 time. The lyrics are: Mich jammert des Volks/mich jammert des.

Musical score for Altus, Tenor, and Bassus. The lyrics are: jammert des Volks/ des Volks jammert des. Mich jammert des Volks, ben nun / mich

Musical score for Altus, Tenor, and Bassus. The lyrics are: sie ha - ben nun drei Tag' / denn sie ha - ben nun drei



45

ha - - - - - ben / ha - - - - - ben / ha - ben nichts zu  
und ha - - - - - ben / ha - ben nichts zu  
ha - - - - - ben / ha - - - - - ben / ha - ben nichts zu

50

es - - - - - sen. Und wenn ich sie un -

56

Und wenn ich sie un - ges - - - - - sen und wenn

62

und ich sie un - ges - - - - - sen / und von mir heim lie - - - - -  
ich sie un - ges - - - - - sen von mir heim lie - - - - - Be

68

wenn ich sie / und

wenn / und wenn ich sie un - ges - -

be - ge - hen / und wenn ich

ge - - - hen / und wenn ich sie / und

74

wenn ich sie / und wenn

sen / und wenn ich sie

sie / und wenn i wenn ich

wenn ich sie /

80

wenn ich - sen von mir heim

wenn ich un - ges - - sen

sie un von mir heim lie - - - be ge - -

86

lie - be ge - - - hen, so wür - den sie / so

.eim lie - be ge - - hen, so wür - den sie / so

mir heim lie - be ge - - hen, so wür - den sie / so

h von mir heim lie - be ge - - hen, so wür - den sie / so

wür - den sie auf dem We - ge ver - schmach - ten, denn et -  
 wür - den sie auf dem We - ge ver - schmach - ten, denn et -  
 8 wür - den sie auf dem We - ge ver - schmach - ten, denn et -  
 wür - den sie auf dem We - ge ver - schmach - ten, denn et -

li - che wa - ren von fern ge - kom - - r  
 li - che wa - ren von fern ge - kom  
 8 li - che wa - ren von fern wa -  
 li - che wa - ren von fern ge - men /

ren von fern ge - kom - me ge - kom -  
 wa - ren von fern ge - ren von fern ge - kom -  
 8 ren von fern ge - ke wa - ren von fern ge - kom -  
 wa - ren von fern ge - kom -

men - von fern ge - kom - men / wa - ren von fern  
 von fern ge - kom - men / wa - ren von fern  
 men m - men / von fern ge - kom - men / wa - ren von fern  
 / wa - ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern

\*) Original hier entstellt.

114

ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa -

ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa -

8 ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men /

ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa -

119

ren von fern ge - kom - men / von fern ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern wa - ren von fern ge - kom - men / ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa -

ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa -

8 wa - ren von fern ge - kom - men / ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa -

ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa -

124

men / wa - ren von fern ge von fern ge - men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern ge -

men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern ge -

8 men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern ge -

men / wa - ren von men / wa - ren von fern ge - kom - men / wa - ren von fern ge -

129

kom - wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men.

men / wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men.

8 men / wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men.

men / wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men. men / wa - ren von fern ge - kom - men.

Deutsch, .ntägliche Evangelien-Sprüche II. Teil. Nr. 8 (1614)  
Herausgegeben von Herbert Nitsche und Hermann Stern

<b>Altnickol, J. Chr.:</b> Befiehl du deine Wege. Messe und Motetten <i>Norddeutscher Figuralchor, Musica Alta Ripa, J. Straube</i>	83.168	<b>III: Christus</b> op. 97 / Drei Psalmen op. 78; Kyrie in d <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.105
<b>Bach, C. P. E.:</b> Magnificat · Die Himmel erzählen die Ehre Gottes <i>Basler Madrigalisten, L'arpa festante, F. Näf</i>	83.421	<b>IV: Wie der Hirsch schreit</b> Der 42. Psalm, Der 114. Psalm, Lauda Sion op. 73 <i>Dt. Kammerphilharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.202
<b>Bach, J. L.:</b> Das ist meine Freude <i>Ex Tempore Gent, Orpheon Consort, F. Heyerick</i>	83.187	<b>V: Denn er hat seinen Engeln befohlen</b> Drei Kirchenstücke op. 23; Jauchzet dem Herrn op. 69,2; Kyrie, Gloria und Sanctus aus der „Deutschen Liturgie“; Sechs Sprüche zum Kirchenjahr; Vespergesang op. 115 <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.203
<b>Bach, J. S.:</b> Solokantaten mit Emma Kirkby <i>Emma Kirkby, Freiburger Barockorchester</i>	83.302	<b>VI: Verleih uns Frieden:</b> Psalm 115 und 4 Choralkantaten <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, Stuttgarter Kammerorchester, F. Bernius</i>	83.204
– <b>Messe in h-Moll</b> BWV 232	83.211	<b>VII: Hebe deine Augen auf:</b> O beata et benedicta, Drei Motetten Te Deum, Zwei geistliche Lieder op. 112 u. a. <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.206
– <b>Osteroratorium · C. P. E. Bach: Danket dem Herrn · Heilig</b> <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.212	<b>VIII: Magnificat:</b> Magnificat in D, Jesu meine Freude, u. a. <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.216
– <b>Vom Himmel hoch.</b> Weihnachtliche Musik von Bach <i>Kammerchor der Frauenkirche Dresden, M. Grünert</i>	83.233	<b>XI: Herr Gott, dich loben wir:</b> Psalmen <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.217
<b>Bachs Schüler.</b> Motetten / Vocal Concert Dresden, <i>Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.263	– <b>X: Lobgesang op. 52</b> <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.213
<b>Brahms, Vokalmusik</b> (bislang 5 CDs)		– <b>XI: Paulus op. 36</b> <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.214
– <b>I: Geistliche Chormusik</b> <i>The Schütz Choir of London, Roger Norrington</i>	83.117	– <b>XII: Elias op. 70</b> <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.215
– <b>II: Weltliche Chormusik I:</b> op. 42; op. 62; op. 92; <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.107	<b>Mozart: Requiem</b> (Beyer) <i>Kammerchor Stuttgart, Frieder Bernius</i>	83.207
– <b>III: Liebeslieder-Walzer</b> (Weltliche Chormusik II) op. 52; op. 64,2; op. 65; op. 112 <i>Kölner Kammerchor, P. Neumann</i>	83.118	<b>Paër, F.:</b> Missa piena in d <i>Dresdner Kreuzchor, Staatskapelle Dresden, R. Kreile</i>	83.246
– <b>IV: Geistliche Chormusik. Warum ist das Licht · Motetten</b> <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.201	<b>Pohle, D.:</b> Wie der Hirsch schreyet. Musica sacra <i>L'arpa festante, R. Voskuilen</i>	83.413
– <b>V: Ein deutsches Requiem op. 45</b> <i>Klass. Philharmonie, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.200	<b>Rheinberger: Musica sacra</b> (bislang 7 CDs)	
<b>Bruckner: Messe in e · Rheinberger: Requiem in Es</b> <i>Kammerchor Saarbrücken, G. Grün</i>	83.414	– <b>I: Der Stern von Bethlehem</b> op. 164 <i>Chor des Bayerischen Rundfunks, Symphonie-Orchester Graunke, R. Heger</i>	83.111
<b>Charpentier, M.-A.:</b> Noël. Weihnachtskantaten <i>Solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen</i>	83.196	– <b>II: Cantus Missae</b> op. 109; Hymne op. 35; Stabat Mater op. 138; Abendlied op. 69,3; Fünf Hymnen op. 140 / <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.113
<b>Gatti, L.:</b> Schöpfungsmesse · <b>J. Haydn: Schöpfungsmesse</b> <i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Philharmonie, R. Kreile</i>	83.245	– <b>III: Romantische Kirchenmusik für Männerchor</b> <i>Collegium vocale Limburg, Eberhard Metternich</i>	83.125
<b>Händel, G. F.:</b> Acis und Galatea (Bearbeitung von Mendelssohn) <i>NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.420	– <b>IV: Missae et Cantiones</b> Messe in f op. 159; 6 religiöse Gesänge op. 157; Requiem in d op. 194 / <i>Frankfurter Kantorei, W. Schäfer</i>	83.140
– <b>Alexander's Feast HWV 75 · Ode for St. Cecilia's Day HWV 76</b> <i>Kölner Kammerchor, Collegium Cartusianum, P. Neumann</i>	83.424	– <b>V: Abendlied</b> Fünf Motetten op. 40, Passionsgesang op. 46, Drei geistl. Gesänge op. 69, Missa in F op. 117, Osterhymne op. 134 <i>Vancouver Cantata Singers, J. Fankhauser</i>	83.146
– <b>Israel in Egypt HWV 54</b> <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.423	– <b>VI: Missa et Hymni · Frauenchöre</b> Hymne „Wie lieblich“ op. 35, Drei lateinische Hymnen op. 96, Sechs Hymnen op. 118, Messe in Es op. 155 <i>Elektra Vancouver, M. Edmundsen, D. Loomer</i>	83.145
– <b>Jephtha HWV 70 / Kammerchor der Frauenkirche,</b> <i>Dresdner Barockorchester, M. Grünert</i>	83.422	– <b>VII: Christus factus est / Missae</b> in A op. 126 und G op. 151, 9 Advent-Motetten op. 176 <i>Vocalensemble Rastatt, H. Speck</i>	83.158
– <b>Messiah HWV 56</b> <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.219	– <b>Dennoch singt die Nachtigall / Secular choral music</b> <i>Vocalensemble Rastatt, H. Speck</i>	83.157
– <b>Neun deutsche Arien</b> <i>Monika Mauch, L'arpa festante, R. Voskuilen</i>	83.426	– <b>Vom Goldenen Horn</b> <i>Freiburger Vokalensemble, W. Schäfer</i>	83.177
– <b>O praise the Lord.</b> Psalms and Anthems <i>Gli Scarlattisti, Capella Principale, J. Arnold</i>	83.412	<b>Rosengart, Æ.:</b> Te Deum laudamus <i>Orpheus Vokalensemble, Ars Antiqua Austria, J. Essl</i>	83.168
– <b>Samson HWV 57</b> <i>NDR Chor, FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.425	<b>Saint-Saëns: Oratorio de Noël</b> <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, H. Speck</i>	83.352
– <b>Saul HWV 53 / Dresdner Kammerchor,</b> <i>Dresdner Barockorchester, H.-Chr. Rademann</i>	83.243	<b>Schanderl, H.:</b> Lux Aeterna <i>Polski Chór Kameralny, Jan Lukaszewski</i>	83.416
– <b>Solomon HWV 67 / Winchester Cathedral Choir,</b> <i>FestspielOrchester Göttingen, N. McGegan</i>	83.242	<b>Schein: Israelsbrünnlein</b> <i>Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann</i>	83.153
<b>Haydn, Joseph: Missa Cellensis</b> <i>Anima Eterna, J. van Immerseel</i>	83.247	<b>Schubert: Sakontala D 701.</b> Oper in 2 Akten <i>Kammerchor Stuttgart, Dt. Kammerphilharmonie, F. Bernius</i>	83.218
<b>Hohes Lied: Daniel-Lesur, Fasch, Ravel, Debussy, Schumann</b> <i>Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.222	– <b>Messe in As / Stuttgarter Kantorei, Kay Johannsen</b>	83.436
<b>Homilius: Musik an der Frauenkirche Dresden · Kantaten I</b>	83.183	– <b>Messe in Es · Mozart: Vesperae solennes de Confessore</b> <i>Staatsoperchor, Staatskapelle Dresden, Sir Charles Mackerras</i>	83.249
– <b>Johannespassion</b> <i>Dresdner Kreuzchor, Dresdner Barockorchester, R. Kreile</i>	83.261	<b>Schütz, H.:</b> Geistliche Chor-Music 1648 (Gesamteinspielung) <i>Dresdner Kammerchor, H.-Chr. Rademann</i>	83.232
– <b>Passionskantate · Kantaten III: „Ein Lämmlein geht“</b> <i>Basler Madrigalisten, Neue Düsseldorfer Hofmusik, F. Näf</i>	83.262	<b>Telemann: Ein feste Burg.</b> Vocal and Instrumental Music <i>Vocalensemble Rastatt, Les Favorites, Holger Speck</i>	83.166
– <b>Weihnachten an der Dresdner Frauenkirche:</b> Kantaten II <i>Körnerscher Sing-Verein Dresden, Dresdner Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.170	– <b>Perpetuum mobile.</b> Cantatas & Chamber Music <i>Balthasar-Neumann-Ensemble, H. Tol</i>	83.165
– <b>Motetten / Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</b>	83.210	– <b>Göttlichs Kind.</b> Advents- und Weihnachtsmusik <i>solistenensemble Stimmkunst, Ensemble 94, K. Johannsen</i>	83.180
– <b>Weihnachtsoratorium · Jacobi: Der Himmel steht</b> <i>Sächsisches Vocalensemble, Virtuosi Saxoniae, L. Güttler</i>	83.235	<b>Weihnachten am Dresdner Hof.</b> Heinichen, Ristori, Schürer <i>Körnerscher Sing-Verein, Instr.-Concert Dresden, P. Kopp</i>	83.169
<b>Keiser, R.:</b> Weihnachtsoratorium · <b>Graupner: Magnificat</b> <i>Rastatter Hofkapelle, J. Ochs</i>	83.417	<b>Zelenka: Missa Dei Patris</b> <i>Kammerchor Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.209
<b>Knecht, J. H.:</b> Die Aeolsharfe. Romantische Oper in 4 Akten <i>Kammerchor Stuttgart, Hofkapelle Stuttgart, F. Bernius</i>	83.220		
<b>Le Grazie Veneziane.</b> Music from the Ospedali / Vocal Concert <i>Dresden, Dresdner-Instrumental-Concert, P. Kopp</i>	83.264		
<b>Mendelssohn: Ein Sommernachtstraum</b> Schauspielmusik op. 21 / 61 / <i>Frauenstimmen des Kammerchors Stuttgart, Barockorchester Stuttgart, F. Bernius</i>	83.205		
– <b>Auf Flügeln des Gesanges.</b> Lieder <i>Hans-Jörg Mammel, Arthur Schoonderwoerd</i>	83.430		
<b>Mendelssohn Kirchenwerke</b> mit F. Bernius (Gesamteinspielung)			
– <b>I: Hör mein Bitten / Kyrie</b> in c, Geistliches Lied op. 96,1, Hora est u. a. <i>Ensemble '76, Kammerchor Stuttgart, F. Bernius</i>	83.101		
– <b>II: Vom Himmel hoch,</b> Te Deum, Ave maris stella <i>Kammerchor Stuttgart, Württembergisches Kammerorchester Heilbronn, F. Bernius</i>	83.104		